



Oy Sinebrychoff Ab
Tasekirja
1.1.-31.12.2004

OY SINEBRYCHOFF AB

TASEKIRJA 1.1 - 31.12.2004

sivu

Toimintakertomus	2-3
Yhtiön tuloslaskelma	4
Yhtiön tase	5
Yhtiön rahoituslaskelma	6
Tilinpäätöksen laadintaperiaatteet ja liitetiedot	7-18
Luettelo käytetyistä tilikirjoista	19

OY SINEBRYCHOFF AB

Hallituksen toimintakertomus tammikuu 2004 - joulukuu 2004

Konsernirakenne

Oy Sinebrychoff Ab valmistaa oluita, muita mietoja alkoholipitoisia juomia, virvoitusjuomia sekä erikoisjuomia Keravan ja Porin tuotantolaitoksillaan Suomessa. Yhtiö vastaa myös Coca-Cola -juomien valmistamisesta ja myynnistä Suomessa. Oy Sinebrychoff Ab on Carlsberg Breweries A/S:n 100%:sti omistama tytäryhtiö.

Kulunut tilikausi

Yhtiön myyntivolyymi oli tilikaudella 392,8 milj. litraa. Myynti kotimaahan laski 1,4%, joka vastasi alan laskua.

Oy Sinebrychoff Ab säilytti panimo- ja virvoitusjuoma-alan markkinajohtajuuden Suomessa kasvattamalla kokonaismarkkinaosuutensa ETL:n julkaiseman markkinaosuustilaston mukaan 45,4%:iin (45,3%). Yhtiö säilytti markkinajohtajuutensa oluessa 44,5%:n (44,6%), siidereissä 53,6%:n (51%) ja virvoitusjuomissa 53,3%:n (51,7%) markkinaosuuksilla. Long drink -juomissa markkinaosuus oli 31,5% (34,2%). Kivennäisvesissä markkinaosuus oli 17,1% (19,9%).

Yhtiön bruttoinvestoinnit olivat 22,2 MEUR (14,2 MEUR). Suurimmat investoinnit olivat 1,5 l lajittelulinja sekä pesukone Keravalle. Yhtiön liikevaihto oli 322,5 MEUR (326,2 MEUR), josta viennin osuus oli 2,8%. Yhtiön liikevoitto oli 42,3 MEUR (45,7 MEUR).

Oy Sinebrychoff Ab:lla on ollut käytössä vuodesta 1999 ISO 14001 standardin mukainen sertifioitu ympäristöjärjestelmä. Oy Sinebrychoff Ab:n toimintaa ohjaa ympäristönäkökohdat pyrkimyksenä ympäristöhaittojen ehkäiseminen ja luonnonvarojen säästäminen. Yhtiö suosii mm. juomapakkausten uudelleenkäyttöä ja kierrätystä. Osoituksena yhtiön ympäristöpolitiikan tuloksellisuudesta oli Keravan kaupungin myöntämä ympäristöpalkinto. Tilikauden aikana tuotantoon suhteutettu kaatopaikkajätteen määrä laski Keravan tuotantolaitoksella ja Porin tuotantolaitoksen jätevesien orgaaninen kuormitus väheni.

Yhtiön hallitus, toimitusjohtaja ja tilintarkastajat

Yhtiökokouksessa 27.2.2004 yhtiön hallitukseen valittiin Lars Pålsson, Kasper Madsen, Jørn P. Jensen ja Johan Furuhjelm. Hallituksen puheenjohtajana toimi Lars Pålsson. 11.11.2004 Lars Pålssonin tilalle valittiin Aksel Thiele. Hallituksen puheenjohtajana toimi tästä eteenpäin Jørn P. Jensen.

Yhtiön toimitusjohtajana on toiminut Johan Furuhjelm. Yhtiökokouksen valitsemana tilintarkastajana toimi Pricewaterhouse Coopers Oy vastuullisena tilintarkastajana KHT Johan Weckman, varalla KHT Kirsti Svinhufvud.

Tilikauden päättymisen jälkeiset olennaiset tapahtumat ja näkymät tulevalle kaudelle

Yhtiön uudeksi toimitusjohtajaksi on 1.8.2005 alkaen nimitetty Mikael Aro, joka tällä hetkellä toimii yhtiön kaupallisena johtajana. Nykyinen toimitusjohtaja Johan Furuhjelm siirtyy osa-aikaeläkkeelle ja yhtiön hallituksen puheenjohtajaksi.

Juomien kokonaiskulutuksen Suomessa arvioidaan pysyvän ennallaan tai lievästi kasvavan riippuen pitkälti kesäkauden sääolosuhteista. Pakkausveron alenemisen johdosta tölkkituotteiden ennustetaan kasvattavan osuuttaan kokonaiskulutuksesta. Myös tölkkituotteiden tuonnin arvioidaan kasvavan.

Sinebrychoffin tavoitteena on vahvistaa markkina-asemaansa ydintoiminta-alueillaan. Kannattavuutta heikentää päivittäistavara-kaupan yleinen hintojen laskusuuntaus ja ankara hintakilpailu. Tuotannontekijöiden hinnoissa tapahtuva nousu pyritään kompensoimaan tuottavuutta nostamalla.

Ehdotus voittovarojen käytöstä

Yhtiön jakokelpoiset voittovarat olivat 70.304.454,67€, josta tilikauden voitto on 26.450.020,64€.

Hallitus ehdottaa yhtiökokoukselle, että voitonjakokelpoiset varat käytetään seuraavasti:

- osinkona jaetaan 214,50 €/osake eli yhteensä	70.065.781,50€
- jätetään omaan pääomaan	238.673,17€

TULOSLASKELMA
EUR

		1.1.2004-31.12.2004	1.1.2003-31.12.2003
	Liite		
LIKEVAIHTO	1.	322 501 555,53	326 198 398,21
Hankinnan ja valmistuksen kulut		-204 490 353,98	-204 768 096,33
BRUTTOKATE		118 011 201,55	121 430 301,88
Myynnin ja markkinoinnin kulut		-60 250 781,42	-64 830 035,90
Hallinnon kulut		-15 857 066,22	-15 362 299,55
Liiketoiminnan muut tuotot	2.	903 270,69	5 363 558,43
Liiketoiminnan muut kulut	3.	-525 900,29	-949 510,93
LIKEVOITTO		42 280 724,31	45 652 013,93
Rahoitustuotot ja -kulut	7.	-614 852,64	-2 776 957,18
VOITTO ENNEN TILINPÄÄTÖSSIIRTOJA JA VEROJA		41 665 871,67	42 875 056,75
Tilinpäätössiirrot	8.	-3 733 154,26	-3 860 844,22
Tuloverot	9.	-11 482 696,77	-11 869 949,24
TILIKAUDEN VOITTO		26 450 020,64	27 144 263,29

TASE
EUR

Vastaavaa		31.12.2004	31.12.2003
	Liite		
PYSYVÄT VASTAAVAT	10.		
Aineettomat hyödykkeet	10.1	28 400 108,28	34 148 799,69
Aineelliset hyödykkeet	10.2	174 766 790,57	179 099 663,48
Osuudet saman konsernin yrityksissä	10.3	365 871,47	365 871,47
Muut sijoitukset	10.4	91 694,83	93 965,38
PYSYVÄT VASTAAVAT YHTEENSÄ		203 624 465,15	213 708 300,02
VAIHTUVAT VASTAAVAT			
Vaihto-omaisuus	11.	33 470 397,16	35 987 296,99
Pitkäaikaiset saamiset		1 290,70	765,11
Lyhytaikaiset saamiset	12.1	51 280 786,45	44 733 333,78
Rahat ja pankkisaamiset		730 959,77	1 063 321,95
VAIHTUVAT VASTAAVAT YHTEENSÄ		85 483 434,08	81 784 717,83
		289 107 899,23	295 493 017,85
Vastattavaa		31.12.2004	31.12.2003
	Liite		
OMA PÄÄOMA	13.		
Osakepääoma	13.1	41 203 561,21	41 203 561,21
Ylikurssirahasto	13.2	55 503 655,56	55 503 655,56
Arvonkorotusrahasto	13.3	0,00	336 375,85
Edellisten tilikausien voitto	13.4	43 854 434,03	45 255 852,07
Tilikauden voitto	13.5	26 450 020,64	27 144 263,29
OMA PÄÄOMA YHTEENSÄ		167 011 671,44	169 443 707,98
TILINPÄÄTÖSSIIRTOJEN KERTYMÄ	14.	32 153 393,99	28 420 239,73
PAKOLLISET VARAUKSET	15.	725 000,00	514 400,00
VIERAS PÄÄOMA	17.		
Pitkäaikainen vieras pääoma	17.1	0,00	1 355 363,05
Lyhytaikainen vieras pääoma	17.2	89 217 833,80	95 759 307,09
VIERAS PÄÄOMA YHTEENSÄ		89 217 833,80	97 114 670,14
		289 107 899,23	295 493 017,85

RAHOITUSLASKELMA
TEUR
1.1.2004-31.12.2004 **1.1.2003-31.12.2003**
Liiketoiminnan rahavirta

Liikevoitto	42 281	45 652
Oikaisut liikevoittoon	29 400	28 843
Käyttöpääoman muutos	3 751	33 373
Maksetut korot ja maksut	-718	-2 850
Saadut osingot	4	3
Saadut korot	129	147
Maksetut verot	-11 826	-10 399

Liiketoiminnan rahavirta
63 021 **94 770**
Investointien rahavirta

Investoinnit aineellisiin ja aineettomiin hyödykkeisiin	-22 183	-14 175
Aineellisten ja aineettomien hyödykkeiden luovutustulot	2 530	7 751

Investointien rahavirta
-19 653 **-6 424**
Rahoituksen rahavirta

Lyhytaikaisten lainojen muutokset	-13 799	-49 014
Pitkäaikaisten lainojen takaisinmaksut	-1 355	-4 344
Maksetut osingot	-28 546	-35 340

Rahoituksen rahavirta
-43 700 **-88 698**
Rahavarojen muutos
-332 **-352**
Rahavarat 1.1
1 063 **1 415**
Rahavarat 31.12
731 **1 063**
Käyttöpääoman muutos:

Lyhytaikaisten liikesaamisten lisäys	7 597	24 652
Vaihto-omaisuuden lisäys	2 517	-2 639
Lyhytaikaisten velkojen lisäys	<u>-6 363</u>	<u>11 360</u>
	3 751	33 373

Tilinpäätöksen laadintaperiaatteet

Oy Sinebrychoff Ab:n emoyhtiö on Carlsberg Breweries A/S, kotipaikka Kööpenhamina. Carlsberg Breweries A/S kuuluu Carlsberg A/S -konserniin, osoite 1, Valby Langgade, DK-2500 Valby.

Liikevaihto

Liikevaihtoa laskettaessa on myyntituotoista vähennetty välilliset verot, myönnetyt alennukset ja kurssierot.

Käyttöomaisuuden arvostus

Käyttöomaisuus on merkitty taseeseen hankintamenoon vähennettynä suunnitelman mukaisilla poistoilla.

Suunnitelman mukaiset poistot on laskettu tasapoistoina kohteen taloudellisen vaikutusajan perusteella.

Suunnitelman mukaiset poistoajat ovat:

Liikearvo	10-20 vuotta
Muut pitkävaikutteiset menot	3-10 vuotta
Rakennukset	25-40 vuotta
Rakennelmat	20-25 vuotta
Koneet	8-20 vuotta
Kalusto	3-8 vuotta
Muut aineelliset	5-30 vuotta

Sijoitukset

Sijoitukset on kirjattu hankintamenoon. Pysyvien vastaavien myynnistä syntyneet voitot ja tappiot sisältyvät muihin liiketoiminnan tuottoihin tai kuluihin.

Vaihto-omaisuuden arvostus

Vaihto-omaisuus esitetään FIFO-periaatteen mukaisesti hankintameno tai sitä alemman jälleenhankintahinnan tai todennäköisen myyntihinnan määräisenä. Vaihto-omaisuuden arvoon on sisällytetty muuttuvien menojen lisäksi niiden osuus hankinnan ja valmistuksen kiinteistä menoista.

Ulkomaan valuutan määräiset erät

Ulkomaanrahan määräiset saamiset ja velat on muutettu euroiksi tilinpäätös-päivän Euroopan Keskuspankin noteeraamaan kurssiin, kurssierot on kirjattu tilikauden tulokseen.

Tutkimus ja tuotekehitysmenot

Tutkimus- ja tuotekehitysmenot on kirjattu kuluksi niiden syntymisvuonna.

Eläkemenojen jaksotus

Yhtiön henkilökunnan eläketurva on hoidettu ulkopuolisissa eläkevakuutusyhtiöissä. Eläkemaksut ja tilikauteen kohdistuvat kulut perustuvat eläkevakuutusyhtiöiden tekemiin laskelmiin. Eläkemenot kirjataan kuluksi kertymisvuonna.

Laskennalliset verosaamiset ja verovelat

Laskennallisia verosaamisia ja verovelkoja ei ole esitetty yhtiön tuloslaskelmassa eikä taseessa; luvut esitetään liitetiedoissa.

Tilinpäätöksen liitetiedot

Kaikki luvut tuhansina euroina

1

Liikevaihto markkina-alueittain

	2004	2003
Kotimaa	313 433	316 416
Muu Eurooppa	7 807	8 366
Muut	1 262	1 416
Yhteensä	322 502	326 198

2

Liiketoiminnan muut tuotot

	2004	2003
Käyttöomaisuuden myyntivoitot	505	4 646
Muut	398	718
Yhteensä	903	5 364

3

Liiketoiminnan muut kulut

	2004	2003
Käyttöomaisuuden myyntitappiot	-66	-61
Aikaisempien vuosien ALV- ja valmisteverot	-251	-788
Muut	-209	-101
Yhteensä	-526	-950

4

Materiaalit ja palvelut

	2004	2003
Aineet ja tarvikkeet		
Ostot tilikauden aikana	-104 123	-108 084
Varaston muutos	-591	273
	-104 714	-107 811
Ulkopuoliset palvelut	-22 127	-24 912
Materiaalit ja palvelut yhteensä	-126 841	-132 723

5.1

Henkilöstökulut

	2004	2003
Palkat ja palkkiot	-41 443	-40 460
Eläkekulut	-6 424	-6 166
Muut henkilösivukulut	-4 021	-3 854
Yhteensä	-51 888	-50 480

5.2

Yhtiön palveluksessa oli tilikauden aikana keskimäärin

	2004	2003
Toimihenkilöitä	556	563
Työntekijöitä	609	637
Yhteensä	1 165	1 200

5.3

Johdon eläkesitoumukset

Yhtiön toimitusjohtajan eläkeikä on 62 vuotta.

6

Poistot ja arvonalennukset

	2004	2003
Poistot aineellisista ja aineettomista hyödykkeistä	-29 839	-33 428
Yhteensä	-29 839	-33 428

6.1

Toimintokohtaiset poistot

	2004	2003
Hankinnasta ja valmistuksesta	-18 268	-19 011
Myynnistä ja markkinoinnista	-8 065	-10 860
Hallinnosta	-3 506	-3 557
Yhteensä	-29 839	-33 428

7

Rahoitustuotot ja kulut

	2004	2003
Osinkotuotot		
Muilta	4	2
Osinkotuotot yhteensä	4	2
Muut korko- ja rahoitustuotot		
Saman konsernin yrityksiltä	50	649
Muilta	190	120
Muut korko- ja rahoitustuotot yhteensä	240	769
Korkokulut ja muut rahoituskulut		
Saman konsernin yrityksille	0	-2 718
Muille	-859	-830
Korkokulut ja muut rahoituskulut yhteensä	-859	-3 548
Rahoitustuotot ja kulut yhteensä	-615	-2 777
Erään Korko- ja rahoitustuotot sisältyy kurssivoittoja/tappioita (netto)	3	-14

8

Tilinpäätössiirrot

	2004	2003
Suunnitelman mukaisten ja verotuksessa tehtyjen poistojen erotus	-3 733	-3 861

	2004	2003
Laskennallisten verosaamisten muutos		
Hyllypoistoista	85	147
Pakollisista varauksista	39	12
Laskennallisten verosaamisten muutos yhteensä	124	159
Laskennallisten verovelkojen muutos		
Tilinpäätössiirroista	118	1 120

Laskennallisia verosaamisia ja verovelkoja ei ole esitetty yhtiön tuloslaskelmassa eikä taseessa. Vuoden 2004 muutoksessa on huomioitu verokannan lasku 26 %:iin.

10. Pysyvät vastaavat

10.1

Aineettomat hyödykkeet

	Aineettomat oikeudet	Liikearvo	Muut pitkävaikutteiset menot	Yhteensä
Hankintameno 1.1.2004	31 200	20 966	7 206	59 372
Lisäykset	24		422	446
Vähennykset			-3 684	-3 684
Siirrot erien välillä	-10 151	10 151	36	36
Hankintameno 31.12.2004	21 073	31 117	3 980	56 170
Kertyneet poistot ja Arvonlenn. 1.1.2004	-12 239	-6 290	-6 694	-25 223
Vähennysten ja siirtojen kertyneet poistot	4 758	-4 758	3 684	3 684
Tilikauden poisto	-3 312	-2 414	-505	-6 231
Arvonlennukset				0
Kertyneet poistot 31.12.2004	-10 793	-13 462	-3 515	-27 770
Kirjanpitoarvo 31.12.2004	10 280	17 655	465	28 400

10.2

Aineelliset hyödykkeet

	Maa- alueet	Rakennukset	Koneet ja kalusto	Muut aineelliset hyödykkeet	Kesken- eräiset hankinnat	Yhteensä
Hankintameno 1.1.2004	14 672	111 678	234 653	1 571	1 178	363 752
Lisäykset	370	1 399	9 484	174	10 310	21 737
Vähennykset	-1		-17 887		-79	-17 967
Siirrot erien välillä		-464	1 388		-960	-36
Hankintameno 31.12.2004	15 041	112 613	227 638	1 745	10 449	367 486
Kertyneet poistot ja arvonlenn. 1.1.2004		-38 789	-145 530	-669		-184 988
Vähennysten ja siirtojen kertyneet poistot		38	15 839			15 877
Tilikauden poisto		-4 364	-19 042	-203		-23 609
Kertyneet poistot 31.12.2004		-43 115	-148 733	-872		-192 720
Arvonkorotukset Maa-alueet, Pori						
Kirjanpitoarvo 31.12.2004	336					336
Vähennykset	-336					-336
Kirjanpitoarvo 31.12.2004	0					0
Kirjanpitoarvo 31.12.2004	15 041	69 498	78 905	873	10 449	174 766
Tuotannon koneiden ja laitteiden kirjanpitoarvo 31.12.2004			67 358			
31.12.2003			73 311			

10.2.1

Aineelliset hyödykkeet

Arvonkorotukset

	Arvonkorotus-			Arvo 31.12.2004
	Arvo 1.1.2004	Arvonkorotus 1.1.-31.12.2004	ten purku 1.1.-31.12.2004	
Maa- ja vesialueet, Pori	336	-	-336	0

10.3

Osuudet saman konsernin yrityksissä

Osakkuusyrietykset

	Osakkeiden lukumäärä	Nimellisarvo	Omistus- osuus	Kirjanpitoarvo
Osakkuusyrietykset				
Kiinteistö Oy Palokorvenk. 13, Kerava	735	1,68	49%	1
Kiinteistö Oy Santaniitynk. 20, Kerava	735	1,68	49%	1
Lainasaamiset osakkuusyrietykset				
Kiinteistö Oy Palokorvenk. 13, Kerava				198
Kiinteistö Oy Santaniitynk. 20, Kerava				165
Yhteensä				366

10.4

Muut sijoitukset

Suomen Palautuspakkaus Oy, Helsinki	200	168,19	16,66%	34
Muut				58
Yhteensä				92

11

Vaihto-omaisuus

	2004	2003
Aineet ja tarvikkeet	4 095	4 685
Keskeneräiset tuotteet	1 031	1 225
Valmiit tuotteet/tavarat	28 345	30 077
Yhteensä	33 471	35 987

12

Saamiset

12.1

Lyhytaikaiset saamiset

	2004	2003
Myyntisaamiset	25 923	34 421
Saamiset samaan konserniin kuuluville yrityksiltä		
Myyntisaamiset	303	368
Lainasaamiset	20 639	6 839
Siirtosaamiset	468	168
Yhteensä	21 410	7 375
Siirtosaamiset	3 948	2 937
Lyhytaikaiset saamiset yhteensä	51 281	44 733

12.1.1
Siirtosaamiset

	2004	2003
Siirtosaamiset samaan konserniin kuuluvilta yrityksiltä		
Korkojaksotus	0	20
Muut	468	148
Yhteensä	468	168
Siirtosaamiset muilta		
Menoennakot	1 690	747
muut	2 258	2 190
Yhteensä	3 948	2 937
Siirtosaamisten olennaiset erät		
Markkinointijaksotukset	2 268	1 245
Verojaksotus	366	0
Vakuutukset	1 078	1 186
Muut	704	674
Yhteensä	4 416	3 105

13
Oma pääoma

	2004	2003
13.1		
Osakepääoma 1.1.	41 204	41 204
Osakepääoma 31.12.	41 204	41 204
13.2		
Ylikurssirahasto 1.1.	55 504	55 504
Ylikurssirahasto 31.12.	55 504	55 504
13.3		
Arvonkorotusrahasto 1.1.	336	336
Arvonkorotusrahaston purku	-336	0
Arvonkorotusrahasto 31.12.	0	336
13.4		
Voitto ed. tilikausilta 1.1.	72 400	80 596
Osingonjako	-28 546	-35 340
Voitto ed. tilikausilta 31.12.	43 854	45 256
13.5		
Tilikauden voitto	26 450	27 144
Oma pääoma yhteensä	167 012	169 444

Voitonjakokelpoinen oma pääoma

Voitto edellisiltä tilikausilta	43 854	45 256
Tilikauden voitto	26 450	27 144
Jakokelpoiset varat yhteensä	70 304	72 400

14
Tilinpäätössiirtojen kertymä

Tilinpäätössiirtojen kertymä muodostuu kertyneestä poistoerosta.

15
Pakolliset varaukset

	2004	2003
Eläkevaraukset	725	514
Yhteensä	725	514

16
Laskennalliset verosaamiset ja verovelat

	2004	2003
Laskennalliset verosaamiset		
Hyllypoistoista	526	441
Pakollisista varauksista	188	149
Yhteensä	714	590
Laskennalliset verovelat		
Tilinpäätössiirroista	8 360	8 242

17
Vieras pääoma

17.1
Pitkäaikainen vieras pääoma

	2004	2003
Lainat rahoituslaitoksilta	0	1 355
Pitkäaikainen vieras pääoma yhteensä	0	1 355

17.2
Lyhytaikainen vieras pääoma

	2004	2003
Lainat rahoituslaitoksilta	1 355	1 355
Ostovelat	25 473	21 573
Siirtovelat	26 243	26 130
Muut velat	35 072	44 952
Velat samaan konserniin kuuluville yrityksille		
Ostovelat	1 075	1 749
Lyhytaikainen vieras pääoma yhteensä	89 218	95 759

17.2.1
Siirtovelat

	2004	2003
Lomapalkkavelka	6 159	6 092
Alennusjaksotus	15 269	15 146
Muut	4 815	4 892
Yhteensä	26 243	26 130

18

Annetut vakuudet, vastuusitoumukset ja muut vastuut

18.1 Muut annetut vakuudet	2004	2003
Annetut kiinteistökiinnitykset	0	10 932

18.2 Leasingsopimuksista maksettavat määrät

	2004	2003
Seuraavalla tilikaudella maksettavat	1 275	616
Myöhemmin maksettavat	1 264	819
Yhteensä	2 539	1 435

18.3 AVL 33 § mukaiset vastuut

	2004	2003
AVL 33 § mukaiset vastuut	6 416	6 446

18.4

Muut vastuut ja sopimukset

	2004	2003
Keravan kaupunki*), vesihuollon rakentaminen	4 419	4 948
Kaupalliset vastuut**)	52 492	16 960
Vuokravastuut	1 376	561
Muut vastuut	4 071	4 841

*) Keravan tuotantolaitoksen vesihuollon rakentamisen rahoituksesta ovat Oy Sinebrychoff Ab ja Keravan kaupunki sopineet, että Oy Sinebrychoff Ab vastaa kaupungin tätä tarkoitusta varten ottamien lainojen lyhennyksistä ja koroista. Vastuuna on esitetty tulevien vuosien kustannusten nimellismäärä.

***) Yhtiön kaupalliset vastuut sisältävät raaka-aineiden, korkeavaraston sekä tölkkien täyttölinjan hankintaan liittyvät sopimusvastuut.


Vuoden 2004 tilinpäätökseen kuuluvat edellä olevat toimintakertomus, tuloslaskelma, tase, rahoituslaskelma, tilinpäätöksen liite- ja lisätiedot, jotka hallitus esittää yhtiökokouksen käsiteltäviksi.

Keravalla, helmikuun 17. päivänä 2005


Jørn P. Jensen
Puheenjohtaja


Kasper Madsen


Aksel Thiele


Johan Furuholm
Toimitusjohtaja

Edellä oleva tilinpäätös on laadittu hyvän kirjanpitoavan mukaisesti. Suoritetusta tilintarkastuksesta on tänään annettu kertomus.

Keravalla, helmikuun 17 päivänä 2005

PricewaterhouseCoopers Oy
KHT-yhteisö


Johan Weckman KHT

Luettelo vuoden 2004 aikana käytetyistä tilikirjoista

Päiväkirja, ATK-lista

Pääkirja, ATK-lista

Reskontraerittelyt

Myyntireskontra, ATK-lista

Ostoreskontra, ATK-lista

Käyttöomaisuusrekisteri, ATK-lista